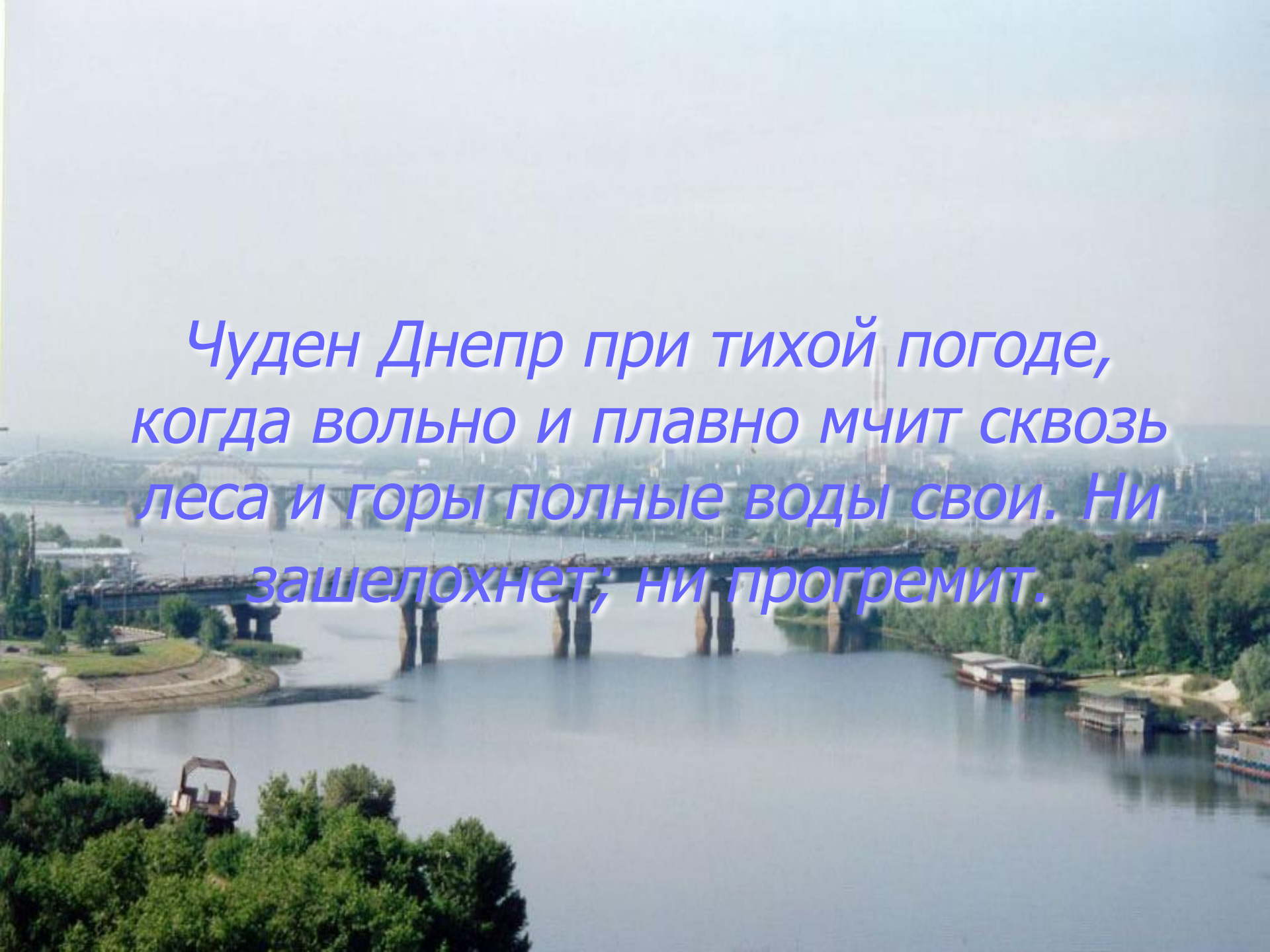


200-летию со дня рождения
Николая Васильевича Гоголя
посвящается


«Чуден Днепр...»

Фоторепортаж на тему из повести
Николая Васильевича Гоголя
«Страшная месть»

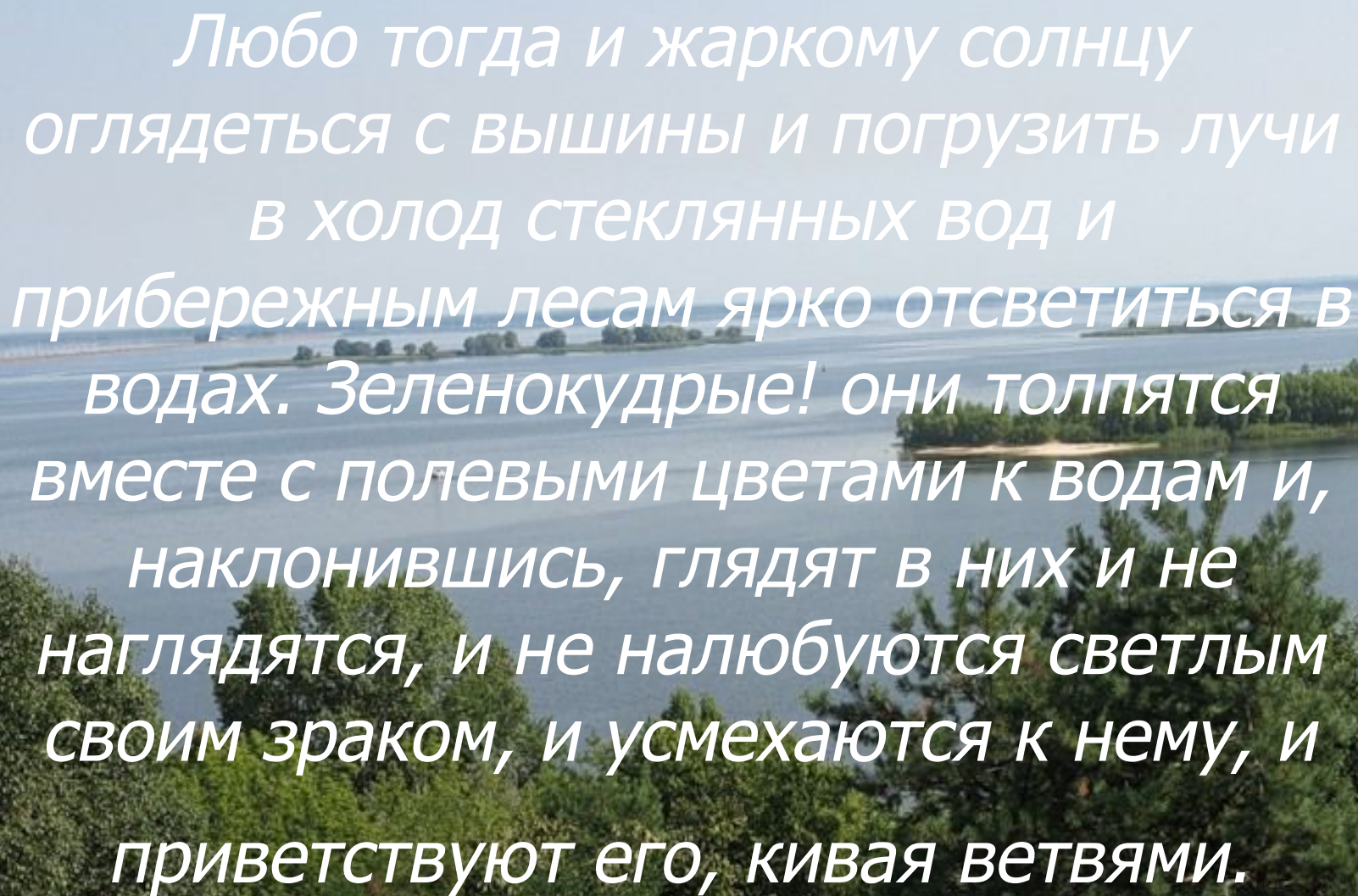
*Проект Анны Кульчейко
ученицы 5-Б класса
Гвардейского УВК*

A wide, calm river flows through a landscape. In the foreground, there are lush green trees. A large bridge with several concrete piers spans across the river. In the background, a city with various buildings and a tall chimney is visible under a clear sky. The text is overlaid in the center of the image.

*Чуден Днепр при тихой погоде,
когда вольно и плавно мчит сквозь
леса и горы полные воды свои. Ни
зашелохнет; ни прогремит.*

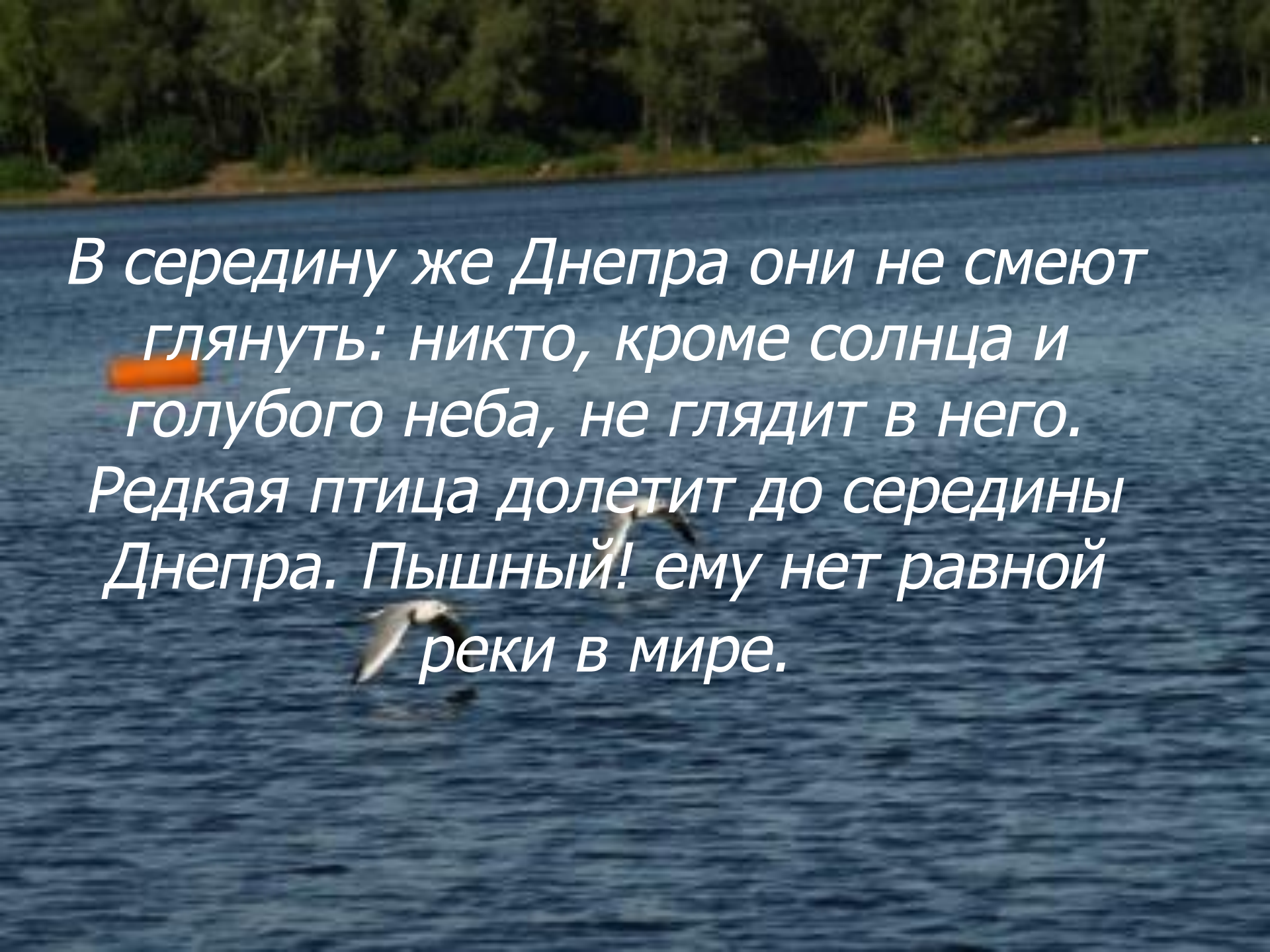
A wide river flows through a green landscape under a blue sky with white clouds. The water is dark blue with white foam from a boat's wake in the foreground. The text is overlaid in a blue, italicized font.

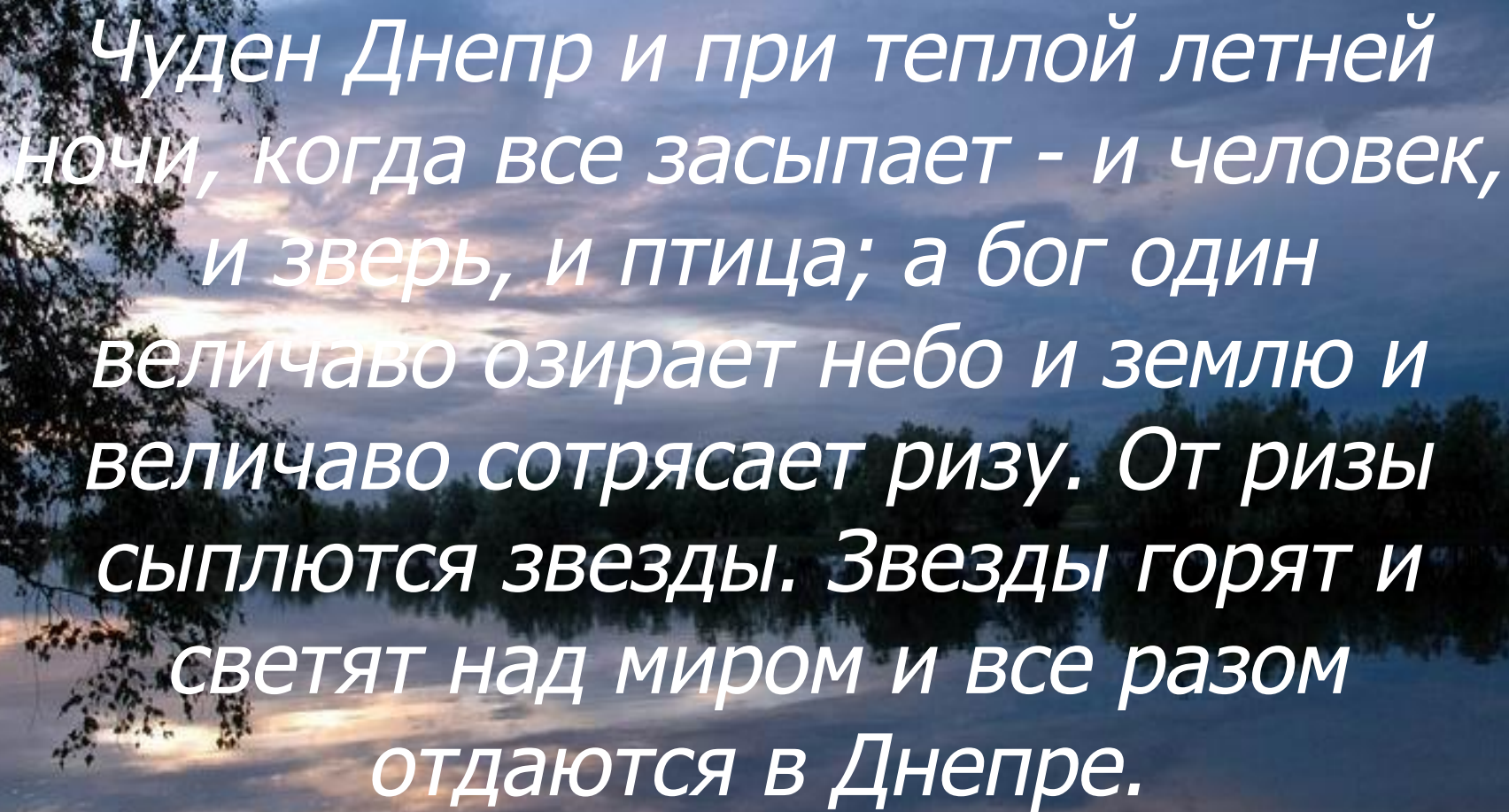
*Глядишь, и не знаешь, идёт или не
идёт его величавая ширина, и
чудится, будто весь вылит он из
стекла, и будто голубая зеркальная
дорога, без меры в ширину, без
конца в длину, реет и вьется по
зеленому миру*



*Любо тогда и жаркому солнцу
оглядеться с вышины и погрузить лучи
в холод стеклянных вод и
прибережным лесам ярко отсветиться в
водах. Зеленокудрые! они толпятся
вместе с полевыми цветами к водам и,
наклонившись, глядят в них и не
наглядятся, и не налюбуются светлым
своим зраком, и усмехаются к нему, и
приветствуют его, кивая ветвями.*

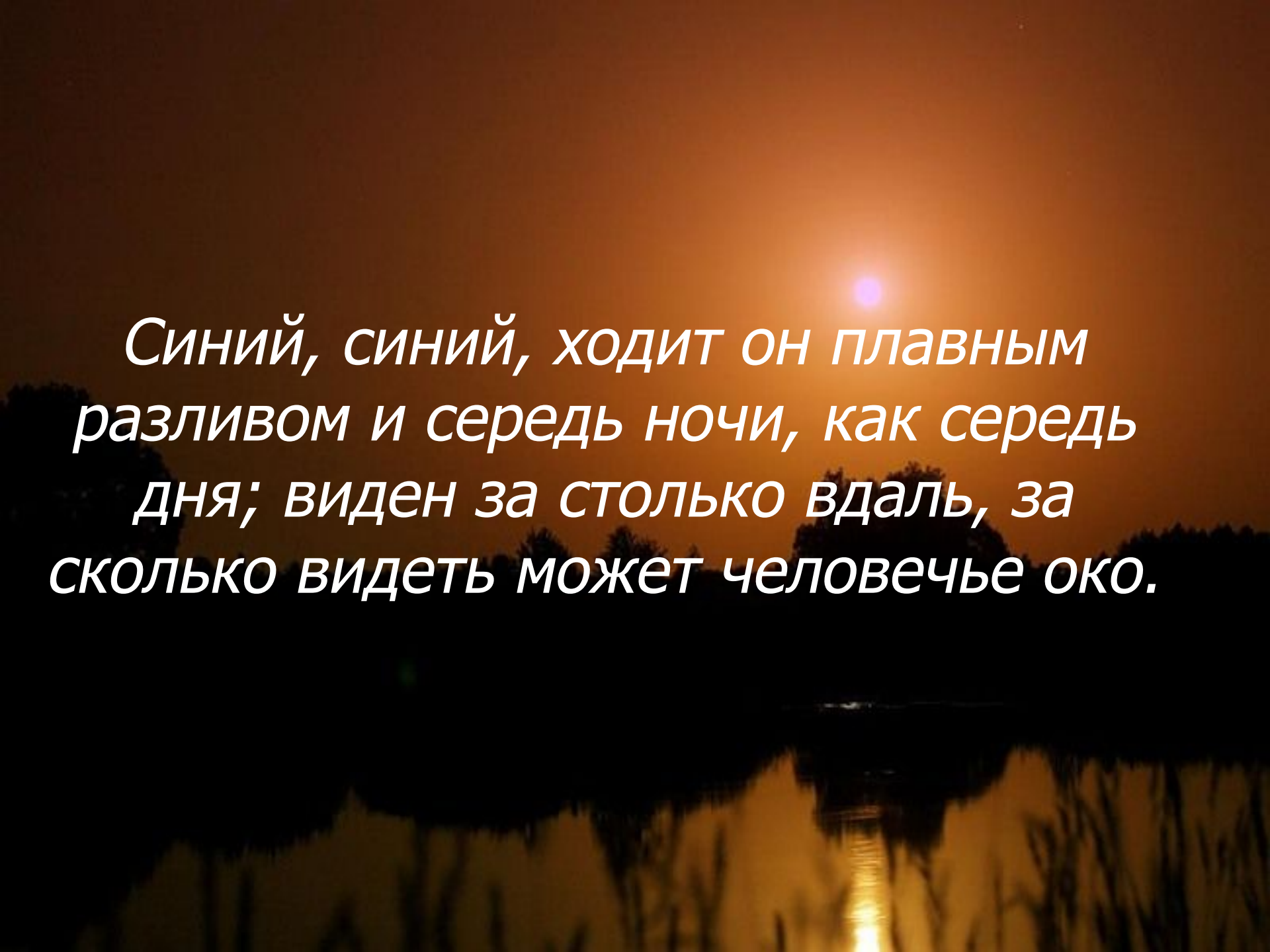
*В середину же Днепра они не смеют
глянуть: никто, кроме солнца и
голубого неба, не глядит в него.
Редкая птица долетит до середины
Днепра. Пышный! ему нет равной
реки в мире.*



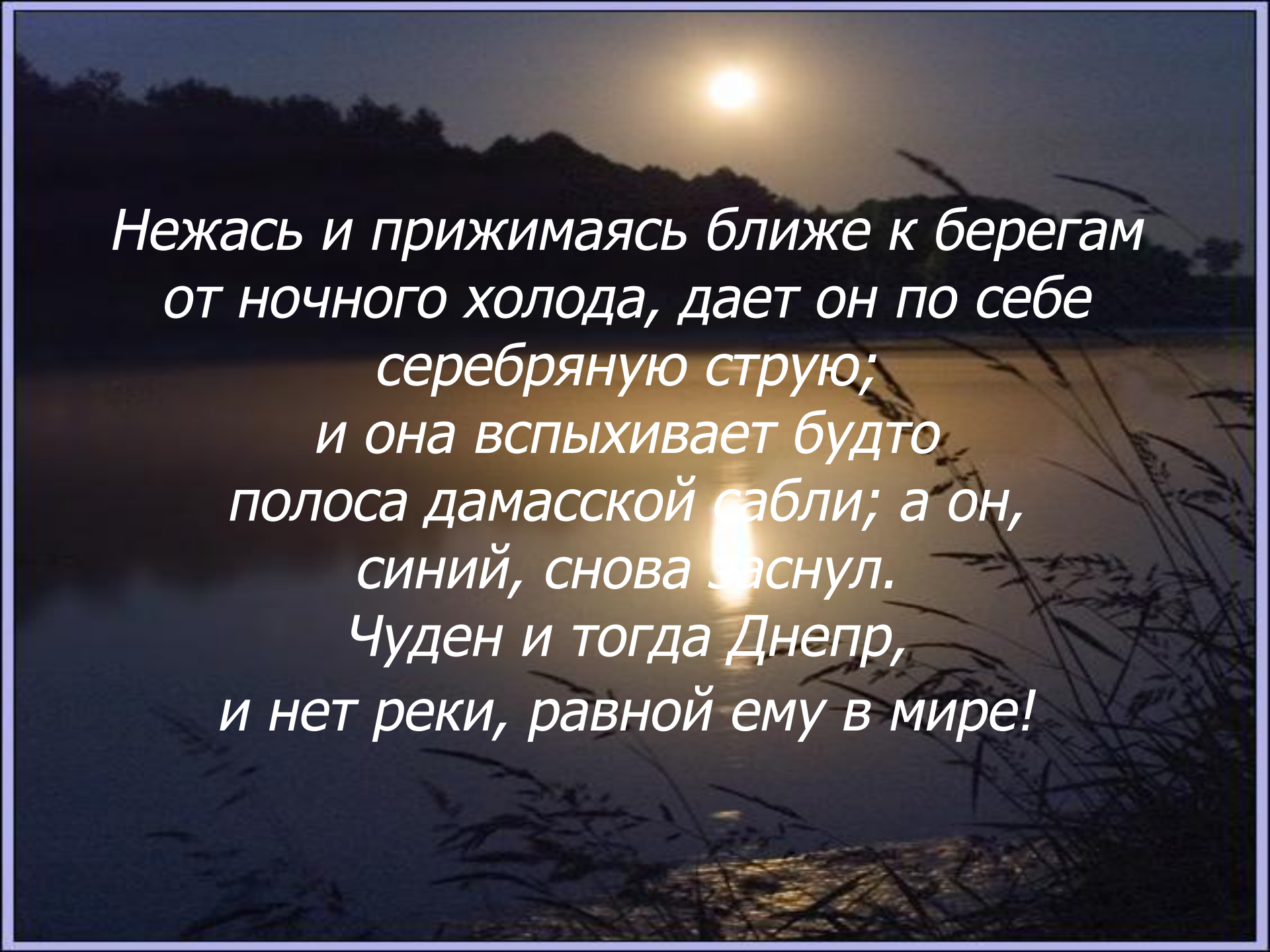
A serene landscape at dusk or dawn, featuring a body of water reflecting the sky and trees on the left. The sky is a mix of deep blue and soft orange, with wispy clouds. The water is calm, mirroring the colors of the sky. On the left, the dark silhouettes of trees and branches are visible against the lighter sky. The overall mood is peaceful and contemplative.

Чуден Днепр и при теплой летней
ночи, когда все засыпает - и человек,
и зверь, и птица; а бог один
величаво озирает небо и землю и
величаво сотрясает ризу. От ризы
сыплются звезды. Звезды горят и
светят над миром и все разом
отдаются в Днепре.

Всех их держит Днепр в темном лоне
своем. Ни одна не убежит от него;
разве погаснет на небе. Черный лес,
униженный спящими воронами, и
древле разломанные горы, свесясь,
силятся закрыть его хотя длинною
тенью своею, - напрасно! Нет ничего
в мире, что бы могло прикрыть
Днепр.

The background of the image shows a warm, golden-orange sky at sunset or sunrise. A bright sun is visible in the upper right quadrant, casting a shimmering reflection on the water below. The foreground is dominated by dark silhouettes of trees and reeds, creating a sense of depth and tranquility.

*Синий, синий, ходит он плавным
разливом и середь ночи, как середь
дня; виден за столько вдаль, за
сколько видеть может человечесье око.*

A photograph of a sunset over a river. The sun is low on the horizon, casting a golden glow across the sky and reflecting on the water. In the foreground, there are dark silhouettes of reeds or grasses. The background shows a dark, silhouetted shoreline with trees.

*Нежась и прижимаясь ближе к берегам
от ночного холода, дает он по себе
серебряную струю;
и она вспыхивает будто
полоса дамасской сабли; а он,
синий, снова заснул.
Чуден и тогда Днепр,
и нет реки, равной ему в мире!*





Любовались рекой Днепр

Авторы идеи

- Анна Кульчейко, 5-Б класс
- Иван Кульчейко, 2-А класс

И руководитель проекта
□ Е.В. Кульчейко



2 апреля 2009 г